



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2021

Номер на версията 4

преработено на: 17.10.2021

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатори на продукта
- Търговско наименование: ombran IW
- Номер на артикула: 1974
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето бързо втвърдяващ цимент
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-400
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- Даващо информация направление: msds@mc-bauchemie.com
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008
Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.
Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

- Пиктограми за опасност



GHS05

- Сигнална дума

Опасно

(продължение на стр.2)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2021

Номер на версията 4

преработено на: 17.10.2021

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.1)

· Определящи опасността компоненти за етикетиране:

Cement, portland, chemicals
Cr(VI)<2ppm
calcium oxide

· Предупреждения за опасност

H315 Предизвиква дразнене на кожата.
H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

· Препоръки за безопасност

P280 Използвайте предпазни ръкавици/
предпазни очила/предпазна маска за лице.
P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте
внимателно с вода в продължение на
няколко минути. Свалете контактните
лещи, ако има такива и доколкото това е
възможно. Продължете с изплакването.
P310 Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО
ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P321 Специализирано лечение (виж
информацията на този етикет).
P362+P364 Свалете замърсеното облекло и го
изперете преди повторна употреба.
P332+P313 При поява на кожно дразнене: Потърсете
медицински съвет/помощ.

· 2.3 Други опасности

· Резултати от оценката на PBT и vPvB

· PBT: неприложимо
· vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· 3.2 Химическа характеристика: Смеси

· Описание: Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

· Опасни съставни вещества:

65997-15-1	Cement, portland, chemicals Cr(VI)<2ppm Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥10-<20%
1305-78-8	calcium oxide Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥3-<10%

· Допълнителни указания: Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

· 4.1 Описание на мерките за първа помощ

· Общи указания: Не са необходими специални мерки.
· След вдишване: Осигуряване на чист въздух

(продължение на стр.3)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2021

Номер на версията 4

преработено на: 17.10.2021

Търговско наименование: *отбран IW*

- (продължение от стр.2)
- След контакт с кожата: По принцип продуктът не дразни кожата.
 - След контакт с очите: Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултираме с лекар.
 - След поглъщане: Предизвикване на повръщане ако пациентът е в съзнание. Лекарска помощ.
 - 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти Няма налични други важни сведения.
 - 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Пожарогасителни средства
- Подходящи гасещи средства: Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа Няма налични други важни сведения.
- 5.3 Съвети за пожарникарите
- Специални защитни средства: Не са необходими специални мерки.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи Не е необходимо.
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда: Не са необходими специални мерки.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване: Механично събиране.
- 6.4 Позоваване на други раздели Не се освобождават опасни вещества.

BG

(продължение на стр.4)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2021

Номер на версията 4

преработено на: 17.10.2021

Търговско наименование: *отbran IW*

(продължение от стр.3)

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа** Да се предотвратява образуването на прах.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Не са необходими специални мерки.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Няма специални изисквания.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:** Няма.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **8.1 Параметри на контрол**
- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:** Няма други данни, виж точка 7.

· **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

1305-78-8 calcium oxide

ГС	Гранични стойности 15 min: 5 мг/м ³ Гранични стойности 8 часа: 1 мг/м ³ Респ. фракция
----	---

· **DNEL-стойности**

65997-15-1 Cement, portland, chemicals Cr(VI)<2ppm

Инхалативно	DNEL	1 мг/м ³ (ArL)
-------------	------	---------------------------

1305-78-8 calcium oxide

Инхалативно	DNEL	1 мг/м ³ (ArL)
-------------	------	---------------------------

· **PNEC-стойности**

1305-78-8 calcium oxide

PNEC	2,27 мг/л (BEL)
	0,24 мг/л (Mew)
	0,37 мг/л (Suw)
PNEC	817,4 мг/кг dwt (Bod)

(продължение на стр.5)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2021

Номер на версията 4

преработено на: 17.10.2021

Търговско наименование: *отbran IW*

(продължение от стр.4)

- **Допълнителни указания:** *Като основа служиха валидните при съставянето листи.*
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:** *Следва да се съблюдават обичайните предохранителни мерки при работа с химикали.*
- **Дихателна защита:** *При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.*
- **Защита на ръцете:** *Защитни ръкавици
Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.
След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.*
- **Материал за ръкавици** *Нитрилкаучук
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.*
- **Време за проникване на материала за ръкавици** *Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.*
- **Защита на очите:** *Защитни очила
Плътно прилепаващи защитни очила*
- **Защита на тялото:** *Защитно работно облекло*

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**
 - **Форма:** *прах*
 - **Цвят:** *сиво*
 - **Мирис:** *без миризма*
- **Промяна на състоянието**
 - **Точка на топене/точка на замръзване:** *не е определено*
 - **Точка на кипене и интервал на кипене:** *неприложимо, тъй като е аерозол
не е определено*
- **Точка на възпламеняване:** *неприложимо*
- **Температура на samozапалване:** *Продуктът не е samozапалим.*

(продължение на стр.6)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2021

Номер на версията 4

преработено на: 17.10.2021

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.5)

· Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
· Плътност:	не е определено
· Разтворимост в / Смесимост с Вода:	неразтворимо
· 9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

· 10.1 Реактивност	Няма налични други важни сведения.
· 10.2 Химична стабилност	
· Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:	Няма разлагане при използване по предназначение
· 10.3 Възможност за опасни реакции	Не са известни опасни реакции.
· 10.4 Условия, които трябва да се избягват	Няма налични други важни сведения.
· 10.5 Несъвместими материали:	Няма налични други важни сведения.
· 10.6 Опасни продукти на разпадане:	Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

· 11.1 Информация за токсикологичните ефекти	
· Остра токсичност	Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

**65997-15-1 Cement, portland, chemicals
Cr(VI)<2ppm**

Дермално	LD50	2000 мг/кг (Kaninchen)
Инхалативно	LC50/4 ч.	5 мг/л (Ratte)

1305-78-8 calcium oxide

Орално	LD50	>2000 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	>2500 мг/кг (Kaninchen)

· Първично дразнене:	
· Корозивност/дразнене на кожата	Предизвиква дразнене на кожата.
· Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите	Предизвиква сериозно увреждане на очите.

(продължение на стр.7)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2021

Номер на версията 4

преработено на: 17.10.2021

Търговско наименование: *отbran IW*

(продължение от стр.6)

- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия: CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Репродуктивна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

· 12.1 Токсичност

· **Акватична токсичност:**

1305-78-8 calcium oxide

EC50/72ч.	184,57 мг/л (Algen)
LC50/96ч.	50,6 мг/л (Fis)
	158 мг/л (Mew)
EC50/48ч.	49,1 мг/л (Suw)
NOEC	32 мг/л (Mew)
	48 мг/л (Algen)

· 12.2 Устойчивост и разградимост

Няма налични други важни сведения.

· 12.3 Биоакмулираща способност

Няма налични други важни сведения.

· 12.4 Преносимост в почвата

Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.8)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2021

Номер на версията 4

преработено на: 17.10.2021

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.7)

- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:** Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **клас** отпада
- **14.4 Опаковъчна група**
- **ADR, IMDG, IATA** отпада
- **14.5 Опасности за околната среда:**
- **Морски замърсител:** Не
- **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите** неприложимо
- **14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC** неприложимо
- **UN "Model regulation":** отпада

BG

(продължение на стр.9)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2021

Номер на версията 4

преработено на: 17.10.2021

Търговско наименование: *отbran IW*

(продължение от стр.8)

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

· Директива 2012/18/ЕС

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.80 MS-CODE

-

· 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Издаващо листа с данни направление:

Technische Abteilung

· Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

(продължение на стр.10)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.10.2021

Номер на версията 4

преработено на: 17.10.2021

Търговско наименование: отbran IW

(продължение от стр.9)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

*** Данни, променени спрямо
предишната версия.**

BG